

初級篇

易學日本語

掛田真雄 等編著



藝文印書館



A0401842

學習的要領

當開始學習之際，請遵照下列所舉十個階段逐一漸進，努力學習。

- (一)聽表一 1 2 3 的日語發音練習。
- (二)聽慣了表一 1 2 3 的發音後，再練習單字的發音，且要了解單字之中，一字一句的發音當如何正確地使用。
- (三)聽熟單字發音後，再練習書寫附帶練習簿上的平假名，為求增進效果，請於聽錄音帶時邊書寫邊背誦。
- (四)當片假名出現於會話練習中，再隨時背記即可。
- (五)習慣了日本語的發音及書寫方式後，再了解日語字句的結構。
- (六)聽每一課的代表會話。詞句的學習着重於聽力的培養，本書即為使學習者能在日常會話中應用自如而編纂。因此，會話中的單字以及代表性會話請反覆練習並記取其意。若有不甚瞭解之處，則請參閱中文譯解。日文和中文因有習慣上，想法、講法上的不同，因此，自然會產生差異。中文譯解僅能作為參考，主要的用意乃着重於日本語的表現上。
- (七)聽慣前面幾個代表性會話之後，再進入本課代表性句子的練習。首先，要了解本課前題的重要句子，為速求能簡單對答，請熟記句型的結構。
- (八)句型之練習。首先要聽熟本文所使用之句型，聽不懂的地方，請參閱中文譯解，並祈完全了解其每一字句的意思。
- (九)實際上講的練習，首先應用所背記的重要句型，跟著老師之後，作實地的練習。然後，把老師的正確發音，與自己的發音作個比較，此種會話練習，不僅使用腦筋而已，且要反覆地作口頭的練習，直到能說得流利為止。
- (十)本書每一課之中，有幾個重要句型及練習，每個練習皆要能融會貫通。

語言的學習最主要是一步一步地努力，而絕非一朝一夕即能學會的。本中心所擬定的進度以一週至二週學習一課為標準，也有在標準時間內不能完成課程者，而一、二週的標準時間只是提供給諸位參考。若能不停不止，一點一滴的累積乃是成功的關鍵。

希望諸位皆能各自有效地應用本書。

初 級 篇 目 次

學習的要領	i
一般說明	1
日語的發音	1
發音練習	7
日語的結構	11

第一課

會話(一) 大學	13
會話(二) 朋友之間的會話	15
會話(三) 初次見面	16
會話(四) 買東西	17
練習(一) 斷定詞「是」的肯定練習	19
練習(二) 斷定詞的否定練習	20
練習(三) 斷定詞的回答練習	22
練習(四) 疑問詞的回答練習	26
練習(五) 助詞「也」的練習	27
練習(六) 寒暄的方法	28

第二課

會話(一) 文學系的教室	31
會話(二) 問學生	33
會話(三) 問社會人	33
會話(四) 兄弟姐妹	34
會話(五) 故鄉	36

會話(ㄨ)	什麼時候·····	37
會話(ㄒ)	祖父和祖母·····	37
會話(ㄨ)	買東西·····	38
練習(一)	表示地方的說法練習·····	39
練習(二)	「この」、「その」、「あの」的練習·····	41
練習(三)	助詞「の」的練習·····	43
練習(四)	表示所有格「の」的特殊用法練習·····	46
練習(五)	數法的練習·····	47
練習(六)	錢的單位·····	48
練習(七)	時間的說法·····	49

第三課

會話(一)	大狗·····	53
會話(二)	在餐廳·····	55
會話(三)	比較·····	57
會話(四)	買衣服·····	58
會話(五)	看電影·····	60
會話(六)	日本的首都東京·····	61
練習(一)	形容詞的肯定練習·····	62
練習(二)	形容詞的否定練習·····	64
練習(三)	形容詞的回答練習·····	65
練習(四)	形容詞的強調練習·····	67
練習(五)	形容詞的修飾練習·····	70
練習(六)	問狀態的說法練習·····	72
練習(七)	各種顏色·····	75
練習(八)	身體的名稱·····	75

第四課

會話(一)	田中小姐的房間	79
會話(二)	訪問朋友	81
會話(三)	電視明星跟太太	83
會話(四)	學語言	85
會話(五)	貪心不足的乞丐	86
練習(一)	情態名詞的肯定練習	88
練習(二)	情態名詞的否定練習	90
練習(三)	情態名詞的回答練習	92
練習(四)	情態名詞的修飾練習	98
練習(五)	問狀態的說法練習	100
練習(六)	日本和台灣的各種水果	102

第五課

會話(一)	下個禮拜天	104
會話(二)	我的公司	106
會話(三)	學生生活	108
會話(四)	訂約會	110
會話(五)	打電話	112
練習(一)	動詞未來的肯定練習	114
練習(二)	動詞未來的否定練習	115
練習(三)	動詞的回答練習	117
練習(四)	表示方向之助詞的練習	120
練習(五)	表示時候的說法練習	122
練習(六)	期間的說法練習	124
練習(七)	「和」或是「一起」的說法練習	126

第六課

會話(一)	咖啡廳	129
會話(二)	搭計程車	131
會話(三)	在咖啡廳	134
會話(四)	在教室	136
會話(五)	問路	138
練習(一)	有目的格之動詞的練習	140
練習(二)	數量詞的練習	143
練習(三)	助詞「也」的練習	145
練習(四)	表示對象的說法練習	148
練習(五)	助詞「和」的練習	150

第七課

會話(一)	朋友	153
會話(二)	在日本的海關	155
會話(三)	投宿旅館	157
會話(四)	訪問朋友的家	160
練習(一)	表示地方之助詞「で」的練習	164
練習(二)	表示時間的目的之助詞「に」的練習	167
練習(三)	助詞「也」的練習	170
練習(四)	特別的動詞「します」的練習	174

第八課

會話(一)	自我介紹	179
會話(二)	在公園散步	181
會話(三)	我的房子	183

會話四	在郵局·····	185
練習(一)	動詞「有ります」的練習·····	187
練習(二)	動詞「居ます」的練習·····	191
練習(三)	問地方的說法練習·····	194
練習四	表示周圍的說法練習·····	197
練習(五)	禮貌地問法練習·····	200

第九課

會話(一)	中村先生的公寓·····	204
會話(二)	在公車裏·····	206
會話(三)	留學生生活·····	209
練習(一)	強調主語之助詞「が」的練習·····	213
練習(二)	以疑問詞爲主格的練習·····	216
練習(三)	問不確定的東西(人)之說法練習·····	220
練習四	表示主格之助詞「は」、「が」都有的文章練習·····	223
練習(五)	表示連結之助詞「和」的練習·····	226

第十課

會話(一)	生日·····	229
會話(二)	在公司的辦公室·····	232
會話(三)	在山本先生的家裏·····	236
練習(一)	強調主格之助詞「が」的練習·····	240
練習(二)	強調目的格的練習·····	244
練習(三)	委託的練習·····	247
練習四	打招呼的練習·····	249

第十一課

會話(一)	植物園	256
會話(二)	日本的生活	258
會話(三)	在醫院	262
練習(一)	動詞過去式的練習	265
練習(二)	「有りました」、「居ました」的練習	269
練習(三)	數詞的強調練習	273
練習(四)	助詞「也」的練習	275
練習(五)	表示過去、現在、未來的說法練習	277
練習(六)	擬聲語的練習	279
練習(七)	表示一天之中時候的說法	280

第十二課

會話(一)	舊書攤	282
會話(二)	結婚的對象	284
會話(三)	習慣的差別	286
練習(一)	表示過去之形容詞的練習	289
練習(二)	表示過去之情態名詞的練習	293
練習(三)	表示過去之斷定詞的練習	297
練習(四)	副詞「還」、「已經」的練習	300
練習(五)	各式各樣的商店	304

(一)一般說明

現在，日本所使用的文字，共有下列三種：

1. 平假名
2. 片假名
3. 漢字

□平假名（請參閱表 -1，表 -2，表 -3）在報紙上看到的約占百分之四十至百分之五十左右。

□片假名（請參閱表 -4，表 -5，表 -6），在報紙上所佔的比率僅是百分之十左右，而大部分是借自外國語，或是為引起讀者之注意而特別使用，其發音跟平假名相同，只是寫法不同而已。

□漢字則源自古代中國，故其意大都跟中文相同，但也有不少例外。例如：「約束」（約會），「勉強」（用功），「切手」（郵票）等等。其唸法和意思跟現在的中文不同。現今日本所使用的漢字是簡體字，所以，有些漢字的寫法跟中文不同。

(二)日語發音

日語的發音，有下列三種：

1. 清音
2. 濁音
3. 拗音

日語的發音為求準確起見，故使用羅馬字拼音。

日語的發音是由母音或母音跟子音所組成，母音有あ(a)，い(i)，う(u)，え(e)，お(o)五個字。

表-1，2，3之中，除了母音(a, i, u, e, o)以外，皆是子音。(例如，k, s, t, n……等)。

せいおん ひらがな
A.清音 (平假名)

表-1

あ a	か ka	さ sa	た ta	な na	は ha	ま ma	や ya	ら ra	わ wa	ん n
い i	き ki	し shi	ち chi	に ni	ひ hi	み mi	い i	り ri	い i	
う u	く ku	す su	つ tsu	ぬ nu	ふ fu	む mu	ゆ yu	る ru	う u	
え e	け ke	せ se	て te	ね ne	へ he	め me	え e	れ re	え e	
お o	こ ko	そ so	と to	の no	ほ ho	も mo	よ yo	ろ ro	を o	

だくおん
B.濁音 (平假名)

表-2

が ga	ざ za	だ da	ば ba	ぱ pa
ぎ gi	じ ji	ぢ ji	び bi	ぴ pi
ぐ gu	ず zu	づ zu	ぶ bu	ぷ pu
げ ge	ぜ ze	で de	べ be	ぺ pe
ご go	ぞ zo	ど do	ぼ bo	ぽ po

ようおん
C.拗音 (平假名)

表一 3

きゃ kya	しゃ shya	ちゃ chya	にゃ nya	ひゃ hya	みゃ mya	りゃ rya
きゅ kyu	しゅ shyu	ちゅ chyu	にゅ nyu	ひゅ hyu	みゅ myu	りゅ ryu
きょ kyo	しよ shyo	ちよ chyo	にょ nyo	ひょ hyo	みょ myo	りょ ryo

ぎゃ gya	じゃ jya	ぢゃ jya	びゃ bya	ぴゃ pya
ぎゅ gyu	じゅ jyu	ぢゅ jyu	びゅ byu	ぴゅ pyu
ぎょ gyo	じょ jyo	ぢょ jyo	びょ byo	ぴょ pyo

- 註-1 表-1之中，縱的叫做「行」，例如「あ」行，「か」行，「さ」行。橫的叫做「段」，例如「あ」段，「い」段，「う」段，「え」段，「お」段。
- 註-2 表-1之中，「や」行的「い」「え」，「わ」行的「い」「う」「え」跟「あ」行的「い」「う」「え」相同，「あ」行的「お」和「わ」行的「を」，發音相同。
- 註-3 日語只有一個鼻音「ん」。
- 註-4 表-2之中「ざ」行的「じ」「ず」和「だ」行的「ぢ」「づ」發音相同。
- 註-5 背上表時，要熟記每行的字。若「あ」段的「あ」「か」「さ」「た」「な」「は」「ま」「や」「ら」「わ」「ん」也能背好的話更好。
- 註-6 背上表的寫法時，請用付帶的練習簿，邊唸邊寫，必能收事半功倍之效。首先，練習寫平假名，而片假名可慢慢地背，或是出現於本文中再隨時背記也可以。

キイオン カタカナ
D.清音(片假名)

表-4

ア a	カ ka	サ sa	タ ta	ナ na	ハ ha	マ ma	ヤ ya	ラ ra	ワ wa	ン n
イ i	キ ki	シ shi	チ chi	ニ ni	ヒ hi	ミ mi	イ i	リ ri	イ i	
ウ u	ク ku	ス su	ツ tsu	ヌ nu	フ fu	ム mu	ユ yu	ル ru	ウ u	
エ e	ケ ke	セ se	テ te	ネ ne	ヘ he	メ me	エ e	レ re	エ e	
オ o	コ ko	ソ so	ト to	ノ no	ホ ho	モ mo	ヨ yo	ロ ro	ヲ o	

ダクオン
E.濁音(片假名)

表-5

ガ ga	ザ za	ダ da	バ ba	パ pa
ギ gi	ジ ji	ヂ ji	ビ bi	ピ pi
グ gu	ズ zu	ヅ zu	ブ bu	プ pu
ゲ ge	ゼ ze	デ de	ベ be	ペ pe
ゴ go	ゾ zo	ド do	ボ bo	ポ po

フーオン
F.拗音(片假名)

表一6

キヤ kya	シヤ shya	チャ chya	ニヤ nya	ヒヤ hya	ミヤ mya	リヤ rya
キユ kyu	シユ shyu	チュ chyu	ニユ nyu	ヒユ hyu	ミユ myu	リユ ryu
キヨ kyo	シヨ shyo	チヨ chyo	ニヨ nyo	ヒヨ hyo	ミヨ myo	リヨ ryo

ギヤ gya	ジャ jya	ヂヤ jya	ビヤ bya	ピヤ pya
ギユ gyu	ジュ jyu	ヂユ jyu	ビユ byu	ピユ pyu
ギヨ gyo	ジヨ jyo	ヂヨ jyo	ビヨ byo	ピヨ pyo

はつおんれんしゅう
発音練習

せいおん
1. 清音

あ	あたま (頭)	い	いたい (痛的)	う	うた (歌)	え	えいが (電影)	お	おみやげ (土産)
か	かお (臉)	き	きれい (漂亮)	く	くに (國)	け	けんか (打架)	こ	これ (這個)
さ	さん (三)	し	し (四)	す	すし (壽司)	せ	せい (姓)	そ	それ (那個)
た	タバコ (香烟)	ち	ちよっと (一點點)	つ	つくえ (桌子)	て	て (手)	と	と (門)
な	なまえ (名字)	に	にほん (日本)	ぬ	いぬ (狗)	ね	ねこ (貓)	の	のり (海苔)
は	は (牙齒)	ひ	ひと (人)	ふ	ふじさん (富士山)	へ	へび (蛇)	ほ	ホテル (飯店)
ま	マッチ (火柴)	み	みそしる (味噌湯)	む	むし (虫子)	め	め (眼睛)	も	もも (桃子)
や	やま (山)	い		ゆ	ゆき (雪)	え		よ	よる (夜裡)
ら	らん (蘭花)	り	りんご (蘋果)	る	るす (不在家)	れ	レモン (檸檬)	ろ	ろく (六)
わ	わたし (我)	い		う		え		を	
ん									

だくおん

2.濁音

が	がっこう (學校)	ぎ	ギター (吉他)	ぐ	グラス (玻璃)	げ	げんき (精神)	ご	ご (五)
ざ	ざっし (雜誌)	じ	じかん (時間)	ず	すずめ (麻雀)	ぜ	かぜ (風)	ぞ	かぞく (家族)
だ	からだ (身體)	ぢ		づ		で	でんわ (電話)	ど	どこ (哪裡)
ば	ばら (玫瑰)	び	びよう (美容)	ぶ	しんぶん (報紙)	べ	ベッド (床鋪)	ぼ	ぼうし (帽子)
ぱ	ぱん (麩包)	ぴ	ピアノ (鋼琴)	ぷ	きっぷ (票)	ぺ	ペン (鋼筆)	ぽ	ポスト (郵筒)

ようおん

3.拗音

きゃ	きゃく (客人)	きゅ	きゅう (九)	きよ	きょう (今天)
しゃ	しゃしん (照片)	しゅ	しゅじん (丈夫)	しよ	しょうかい (介紹)
ちゃ	おちゃ (茶)	ちゅ	ちゅうごく (中國)	ちよ	
にゃ	こにゃく (白蘭地酒)	にゅ	にゅう (進口)	によ	にょうぼう (老婆)
ひゃ	ひゃく (一百)	ひゅ		ひよ	
みゃ		みゅ		みよ	
りゃ		りゅ		りよ	